

アジアと日本をむすぶ国際公開フォーラム

## ESD に取り組むアジア NGO ネットワーク構築

2014 年 (ESD の 10 年最終年) にむけて国際社会、政府、NGO ができること

Bridging Asia and Japan

## Networking Asian NGO on ESD

*expected role of UN, Japanese government and NGOs to realise  
the functional and proactive NGO network by 2014, End of DESD*

## プログラム・プロフィール集 Programme and Profiles

2010 年 12 月 12 日 (日)

14:00~17:30

於：立教大学池袋キャンパス

太刀川記念館ホール

**December 12<sup>nd</sup>, 2010**

14:00pm – 17:30pm

Tachikawa Memorial Hall

Rikkyo University

Tokyo, Japan

主催： 認定 NPO 法人持続可能な開発のための教育の 10 年推進会議(ESD-J)

共催： 立教大学 ESD 研究センター

協賛： キャタピラ財団 Give2Asia

Organiser:

Japan Council on the UN Decade of Education for Sustainable Development (ESD-J)

Co-organiser: Rikkyo University ESD Research Center

Supporter: Give2Asia by Caterpillar Foundation

# メッセージ

## Message

環境、人権、平和構築、貧困など、多様な課題を抱えるアジア。これらの課題解決に取り組み、持続可能な地域をつくるため、多様な取り組みが、国際、国、地域レベルで行われています。中でも NGO は、地域コミュニティをエンパワーしながら、地域の持続可能な開発を実現する活動の主たる担い手でもあります。ESD-J では、これら NGO の活動を ESD という視点からとらえ、アジアの域内で、地域に根差した ESD を共有し、促進していくための NGO のためのネットワーク構築を呼び掛け、アジア実践事例交流事業（AGEPP）といったプロジェクトの実施をとおり、アジア NGO のネットワークの土台をつくってきました。

2010 年 8 月、インドネシアのスラバヤ郊外の PPLH 環境教育センターにて、アジアの NGO のための ESD ネットワークの意義、有益性、果たすべき機能、オーナーシップの在り方、体制、発足に向けた体制について議論をするスラバヤワークショップを開催しました。アジア 5 カ国より AGEPP のメンバー NGO を中心とした 7 つの NGO が集まり、2014 年をめどとした、Asia NGO Network on ESD 構築の必要性に合意しました。（詳細は、スラバヤワークショップ議論サマリー参照）

こうした背景を踏まえ、本フォーラムでは、以下の議論を展開します。

1. スラバヤワークショップで議論された、アジアの NGO による ESD の取り組みやアジアネットワークの意義を共有
2. 特にアジアにおける ESD の現状と今後の展望を共有
3. 自立発展性のあるアジアの NGO ネットワーク発足およびさらなる NGO の活動の発展にむけて何が求められているのか、国連や政府、日本の NGO がどういった貢献ができるのかについて公開円卓会合で議論

ご参加の皆様との、積極的な意見交換の場としたいと思っております。

鈴木 克徳

ESD-J 理事

国際プロジェクト・チーム リーダー

Environment, human rights, peace and poverty- there are various critical issues in Asia and numerous efforts have been made to solve such problems for sustainable development in Asia, at international, regional, sub-regional, national and local community levels. NGOs have been playing significant roles to realise sustainable development, in particular, at the grass-root level, through empowering the local community people, behind the scene. ESD-J has worked on visualising the NGOs efforts and implicating their activities as ESD, through various projects such as the “Asia Good ESD Practice Research Project (AGEPP)”. Through conducting AGEPP in collaboration with NGOs in Asia, the foundation for the Asia NGO network on ESD has been formed.

In August, 2010, ESD-J organised the Surabaya Workshop on Asia NGO ESD Network, in Surabaya, Indonesia. The representatives from 8 NGOs of 6 Asian countries discussed the significance of Asian NGO network on ESD, necessity, function, and structure and agreed on the need to establish Asia NGO Network on ESD by 2014, that is the end of the UN Decade of Education for Sustainable Development. Based on the

Workshop results, ESD-J is planning to hold an international forum, the “Networking Asian NGO on ESD by 2014, End of the Decade - expected role of UN, Japanese government and NGOs to realise the functional and proactive NGO network”, on 12 December, 2010, in Tokyo, Japan. (Please see the attached “General Information” for the further detail.)

Based on the Workshop results, ESD-J is planning to hold an international forum, “Networking Asian NGO on ESD by 2014, End of the Decade - *expected role of UN, Japanese government and NGOs to realise the functional and proactive NGO network*”, on 12 December, 2010, in Tokyo, Japan. This forum aims to:

- 1) Showcase the ESD efforts by NGOs in Asia in order to enhance understanding of relevant stakeholders mainly in Japan, such as Japanese government, and NGOs in Japan;
- 2) Share the Surabaya Workshop results amongst these stakeholders;
- 3) Clarify the expected role of respective stakeholders on the possible network of Asian NGOs on ESD.

Katsunori Suzuki  
International Project Team Leader  
ESD-J Board Member



14:00-14:10	Opening Remarks Prof. Osamu Abe, Director, ESD Research Center, Rikkyo University / Advisor, ESD-J
14:10-14:20	“Towards Establishment of Asian NGO network on ESD - Background and Progress” Prof. Katsunori Suzuki, ESD-J Board Member/ Prof. Kanazawa University
14:20-14:40	Keynote Speech1: "Role of civil sector organizations in promoting sustainable development / ESD, based on the experience in India" Mr. Ramesh Savalia, Programme Coordinator, CEE, India
14:40-15:00	Keynote Speech2: “Vision and Issues towards second half of DESD in Asia Pacific region” Mr. Mikko Cantell, Programme Specialist for ESD, Chief a.i., ESD Unit, UNESCO Bangkok
15:00-15:10	Break
15:10-16:45	Open Roundtable Discussion: “Issues towards the second half of DESD and the expected role of each organization” <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Summary report from the closed discussion session Prof. Kuniaki Yamashita, ESD-J Board Member/Kyushu University</li> <li>◇ Report from ESD related organizations: “Issues towards the second half of DESD and the expected role of each organization” <ul style="list-style-type: none"> <li>[Report1] Mr. Takashi Asahi, Director, Office for International Cooperation, Division of International Affairs, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)</li> <li>[Report2] Mr. Taku Ohmura, Office of Odor, Noise and Vibration, Environmental Management Bureau, Former Director, Environmental Cooperation Office, Global Environment Bureau Ministry of the Environment</li> <li>[Report3] Mr. Shinichi Arai, Senior Research Fellow, Institute for Sustainability and Peace, United Nations University, and Ms. Sachiko Yasuda, ESD Section Programme Associate, United Nations University Institute of Advanced Studies</li> <li>[Report4] Mr. Hiroto Mitsugi, Deputy Director General, Forestry and Nature Conservation Group, Global Environment Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)</li> <li>[Report5] Ms. Hisae Shiwa, JENESYS Program Coordinator, The Japan Foundation</li> <li>[Report6] Mr. Michio Ito, Representative, Asian Community Center 21(ACC21) / Professor, Asian Institute for Intellectual Collaboration, Rikkyo University</li> <li>[Report7] Ms. Emi Osaki, International Cooperation Division, OISCA Japan</li> <li>[Report8] Ms. Yoshiko Takeuchi, Representative, Ehime Global Network</li> </ul> </li> </ul>
16:45-17:20	Open discussion
17:20-17:30	Closing Remarks

# ごあいさつ

---

## Opening Remarks

### 阿部 治 **Osamu Abe**

立教大学教授/ESD 研究センター長/ESD-J 顧問

Director, ESD Research Center, Rikkyo University / Advisor, ESD-J

専門は環境教育、ESD。埼玉大学などを経て2002年より現職。現在、立教大ESD研究センター長、ESD-J 顧問、日本環境教育学会長、(社)日本環境教育フォーラム理事、IUCN-CEC、日本環境会議理事など。

Professor of Rikkyo University, Director of ESD Research Center of Rikkyo University, Senior Advisor for ESD-J, President of Japan Society of Environmental Education, Director of the Japan Environmental Education Forum (JEEF), and also a member of the Commission on Education and Communication (CEC) of the International Union for Conservation of Nature (IUCN).

### アジアネットワーク発足に向けた経緯と背景について

#### Movement of Asia NGO network on ESD, including the Surabaya Workshop proceedings

鈴木克徳 **Katsunori Suzuki**

ESD-J理事／金沢大学教授

ESD-J Board Member/ Prof. Kanazawa University

昭和51年に環境庁に入省して以来、一貫して環境行政に携わる。国内での地域環境計画づくり、廃棄物処理やリサイクルの推進などを担当。昭和60年以来、主に国際分野で活動。国連アジア太平洋経済社会委員会、世界銀行、国際連合大学高等研究所に勤務。日本政府として、オゾン層保護のためのモントリオール議定書の改正、気候変動枠組条約、京都議定書の国際交渉等を担当。また、アジアにおける酸性雨対策、世界の森林の保全等を推進。

平成14年から国連大学高等研究所にて「国連持続可能な開発のための教育の10年」の推進に努め、特に、「持続可能な開発のための教育に関する地域の拠点 (RCE) 」づくりの推進、大学等の高等機関の果たすべき役割の強化に努めた。平成19年9月に金沢大学フロンティアサイエンス機構特任教授に着任。平成20年4月から国連持続可能な開発のための教育の10年推進会議 (ESD-J) 理事。平成22年9月からは金沢大学環境保全センター教授。

Prof. Katsunori Suzuki has been working on environmental administration since he joined the Environment Agency in 1976. He worked on regional environmental planning, waste management and recycling etc. He has been mainly working on international environmental issues since 1985. Prof. Suzuki worked for UN agencies including UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UN/ESCAP), the World Bank and the United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS). As a member of Japanese delegation, he worked on international negotiations for the amendment of the Montreal Protocol, UN Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol. He also promoted regional network on acid deposition, forest conservation in Asia. Since 2003, Prof. Suzuki promoted education for sustainable development (ESD) in UNU-IAS, especially on regional centres of expertise on ESD all over the world, strengthening the role of higher education institutions. Prof. Suzuki has been working for Kanazawa University since September 2007 as a professor of Frontier Science Organization (until August 2010) and a professor of the Environmental Preservation Center (since September 2010). He is a Board member of ESD-J since June 2008.

### 「持続可能な開発／ESD 推進に向けた市民セクターの役割

#### インドの事例から見えてくるもの」

“Role of civil sector organizations in promoting sustainable development/ESD  
-based on the experience in India”

#### ラメッシュ・サヴァリア Ramesh Savalia

CEE (インド環境教育センター) プログラム・コーディネーター／AGEPP ネットワークメンバー  
Programme Coordinator, CEE, India/AGEPP Network Member

1971年生。インド、グジャラート州の田舎で生まれ育つ。英国グラスゴーのストラスクライド大学、森林科学科及び環境教育修士を卒業。1994年よりインド環境教育の中核的拠点 CEE のプログラムコーディネーターとして従事。持続可能な地域開発、参加型資源管理、災害管理、エコ起業家育成、持続可能な生活様式、生物多様性に関する教育と保全、持続可能な農業と畜産、水管理、衛生管理など多岐にわたる開発分野で精力的に活動を進めている。また、開発、コミュニケーション教材や、マイクロファイナンスにおえる生計型ファイナンスへと導く教育の役割などについての執筆もする。インドでの遺伝子組み換えナス導入に関する、政府・農民・NGO間の協議のコーディネーターも務めた。

Mr. Ramesh Savalia, born in 1971, born and brought up in rural Gujarat, India. Graduated in Forestry Science and have also done Post Graduate Certificate Course in Environmental Education, University of Strathclyde, Glasgow, U.K. Since 1994 till date working as a Programme Coordinator with India's 'Centre of Excellence' in Environment Education – 'Centre for Environment Education' (CEE). He started his carrier with the approach of eco-development and has worked intensively in diversified developmental areas of sustainable community development, participatory resource management, disaster management, eco-entrepreneurship development, sustainable livelihood, biodiversity education and conservation, sustainable agriculture and livestock production and water and sanitation management. He has authored various developmental communicational materials and has extensively written on 'role of education in micro-finance sector to lead into livelihood finance'. He was also a national coordinator for "National Consultation on Bt Brinjal".



### 「DESD 後半に向けた ESD 推進の課題と戦略 – アジアを中心に」

“Vision and Issues towards second half of DESD in Asia Pacific region”

ミッコ・キャンテル **Mikko Cantell**

ユネスコバンコク事務所 暫定 ESD セクションチーフ

Programme Specialist for ESD, Chief a.i., ESD Unit, UNESCO Bangkok

2002 年頃より、フィンランド環境省での仕事をはじめとして、ESD に関連した業務に関わる。フィンランド環境省では、環境と開発に関する国連会議の準備に携わる。フィンランドユネスコ国内委員会でも ESD 関連事業に従事したほか、ESD に関する記事なども執筆。活動開始当時より、一般的な開発の基盤となる教育の役割や、前向きで持続的な社会変革をもたらす教育の役割に関心を寄せてきた。

2008 年 1 月よりユネスコに従事し始め、ユネスコバンコクアジア太平洋事務所 ESD セクションアソシエイト・エキスパートとして業務を始めた。2010 年 7 月より、ESD ユニットのプログラム・スペシャリストとなった。ヘルシンキ大学政治学／国際関係学修士修了。

Mr. Cantell has worked with ESD related issues since around 2002, starting at the Ministry of Education of Finland when he participated in the Ministry's preparatory work for the World Summit on Sustainable Development. He has also worked with the Finnish National Commission for UNESCO on ESD related projects, and have some published articles on ESD. His interest in ESD has from the very beginning been to establish a sound foundation for education's role in general development work, and positive and lasting social transformation through education. His work experience with UNESCO started in January 2008 when he joined the Organization's Regional Bureau in Bangkok as Associate Expert for ESD. Since July 2010, he has worked as Programme Specialist for ESD at the ESD Unit of UNESCO Bangkok. He holds a Master's degree in Political Science/International Relations from the University of Helsinki.

# 公開円卓会議

---

## Open Roundtable Discussion

### ① 非公開会合からのサマリーレポート

Summary report from the closed discussion session

#### 山下 邦明 **Kuniaki Yamashita**

ESD-J 理事／九州大学言語文化研究院 教授

ESD-J Board Member/Kyushu University

1947年香川県生まれ。上智大学外国語学部、同大学院（国際関係論）を経て、1974－1994年、日本ユネスコ協会連盟事務局で勤務。1994年5月、ユネスコ本部事務局（フランス・パリ）にプログラムスペシャリストとして入局、人文社会科学局、対外関係協力局で働く。2003年4月九州大学大学院言語文化研究院教授に就任、現在に至る。

現在、ESD-J 理事（2010－2011年）、社団法人サルボダヤ Japan 代表理事

訳書として、「アジアの呼び声」（はる書房）、「国連外交の戦略と戦術」（有斐閣選書）などがある。

Born in 1947. After completing study both at Faculty of Foreign Languages and Graduate School of International Relations, Sophia University, Tokyo, Mr. Yamashita worked in the National Federation of UNESCO Associations in Japan(NFUAJ) for 20 years, then in 1994 I joined UNESCO Secretariat as Program Specialist: 1994-1998 Sector of Social and Human Sciences, 1998-2003 Sector of External Relations and Cooperation. From 2003 to Present: Professor, Faculty of Languages and Cultures, Kyushu University. Other affiliation: Board member of ESD-J and Sarvodaya Japan

## ② 「DESD 後半に向けた課題と(各機関の)果たすべき役割」 ESD 関連機関からの報告

Report from ESD related organizations:  
“Issues towards the second half of DESD  
and the expected role of each organization”

### 【報告1 Report1】

浅井 孝司 **Takashi Asai**

文部科学省 大臣官房国際課国際協力政策室長

Director, Office for International Cooperation, Division of International Affairs, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

1956年4月大阪生まれ。慶応義塾大学法学部卒（1980年）。1982年、旧文部省入省。1995年、長岡技術科学大学庶務課長。1997年、国立科学博物館普及課長。1999年、文部省学術国際局国際学術課学術交流官。2001年、文部科学省国際統括官補佐。2006年、在バングラデシュ日本大使館一等書記官。2008年8月から現職。

Mr. Takashi Asai was born in Osaka April 26, 1956 and obtained a law undergraduate degree from Keio University, Japan in 1980. He joined the Ministry of Education, Sports, Science and Culture since 1982. He worked as the director of General Affairs, Secretariat of Nagaoka University of Technology from 1995 to 1997. He worked as the Director of Public Services Division, National Museum of Nature and Science from 1997 to 1999. He worked as Deputy-Director, International Scientific Division, Ministry of Education, Sports, Science and Culture from 1999-2000. He worked as Assistant Director-General for International Affairs, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology from 2001 to 2006. He worked as First Secretary, Embassy of Japan in Bangladesh from 2006-2008. He became the Director, Office for International Cooperation, Division of International Affairs, Minister's Secretariat, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) in 2008.

### 【報告2 Report2】

大村 卓 **Taku Ohmura**

環境省 水・大気環境局 大気生活環境室長、地球環境局 環境協力前室長

Office of Odor, Noise and Vibration, Environmental Management Bureau,

Former Director, Environmental Cooperation Office, Global Environment Bureau

Ministry of the Environment

1985年北海道大学大学院衛生工学修士課程修了。大学院時にタイ・カンボジア国境でのJVC活動に参加し、途上国支援に関心を持つ。民間研究所勤務を経て1987年に環境庁（現環境省）に。環境アセス、自然環境保全、地球温暖化対策、途上国やアジア太平洋地域の環境協力、PCB処理の推進などを担当。その間、1996年から2年間海外経済協力基金、2005年から4年間アジア開発銀行に出向し、環境に係る途上国支援や環境配慮に従事。2009年より環境省の環境協力室長と

して途上国支援・地域協力を進め、2010年10月より現職。

Master degree in Environmental Engineering at Hokkaido University in 1985. Interested in development and environment issues through working experiences as a NGO member in Thai-Cambodia border in his master study. After working in private research firms, started his governmental official career in environmental conservation policy in 1987 in the Environment Agency. Engaged in wide range of environmental policy making including environment assessment, nature conservation, climate change, assistances for developing countries, regional and sub-regional environmental cooperation, promotion of PCB treatment. His career includes two years work in the Overseas Economic Cooperation Fund (1996-1998) and four years work in Asian Development Bank (2005-2009). From 2009 to 2010, actively promoted regional and subregional environmental cooperation and collaborative activities between the Ministry and NGOs as Director of Environment Cooperation Office of the Ministry of the Environment.

## 【報告3 Report3】

### 荒井 眞一 Shinichi Arai

国連大学サステナビリティと平和研究所 シニア・フェロー

Senior Research Fellow, Institute for Sustainability and Peace, United Nations University

1978年環境庁入庁、その後、(財)地球環境センター事業部長、厚生省水道環境部水道水質管理官、(財)地球環境戦略研究機関事務局長、環境省地球環境局環境保全対策課長、公害等調整委員会審査官、東京大学サステナビリティ学連携研究機構特任研究員等を歴任、2010年4月から現職、地球環境パートナーシッププラザ担当として普及啓発関係業務の他、環境マネジメントシステムやアジア水圏沿岸域における環境モニタリングとガバナンスプロジェクトを担当、跡見女子学園大学非常勤講師(併任)、東京大学大学院理学系研究科修士課程修了。

Mr. Shinichi Arai joined Institute for Sustainability and Peace (UNU-ISP) as Senior Research Fellow in April 2010. Under the overall supervision of the Director of UNU-ISP, Mr. Arai will supervise various activities of Global Environment Outreach Centre (GEOC). Specifically, he will supervise GEOC personnel, liaise closely with the Ministry of Environment of Japan and its subsidiary bodies, for implementing GEOC activities and for organizing various UNU-ISP outreach activities. He will also serve as a focal point of UNU ISO1400 team and coordinate ISO1400 activities. He is involved in Monitoring and Governance in the Asian Coastal Hydrosphere Project, too. Before joining UNU-ISP, Mr. Arai was a project researcher of Integrated Research System for Sustainability Science, the University of Tokyo and was involved in the research activities such as "Biofuel Use Strategies for Sustainable Development." He has graduated from the University of Tokyo and finished his graduate study of the masters program. He majored in chemistry.

### 安田 左知子 Sachiko Yasuda

国連大学 高等研究所 ESD セクション プログラム・アソシエート

ESD Section Programme Associate, United Nations University Institute of Advanced Studies

教育関係の非営利団体で、国際協力および国際交流の普及に6年間携わった後、タイへ移住。ビルマからの越境移民・難民に関する研究で、チェンマイ大学社会科学部より持続可能な開発の修士号を取得。在学中、タイ-ビルマ国境地帯でフィールドワークを行う一方、人道支援および教育関係の

NGO で活動。メコン流域諸国における地域経済の統合を背景に急速に進む開発が、地理的国境を超えて地域社会や環境に与えるインパクトを地域住民の視点から研究。2009年10月より、国連大学高等研究所 ESD プログラムでプログラム・アソシエートとして勤務。

Sachiko Yasuda is a Programme Associate for the ESD Programme of United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS). She holds a MA in Sustainable Development from Faculty of Social Science, Chiang Mai University, Thailand. While living in Thailand, she conducted ethnographic fieldwork on the displaced ethnic minority people along the Thailand-Burma border and closely worked with several humanitarian and educational NGOs to support migrants and refugees from Burma. She also examined how a number of development projects, implemented against a backdrop of globalization and regional economic integration in the Greater Mekong Sub-region, had impacted environment as well as the local people's livelihood.

## 【報告4 Report4】

### 三次 啓都 Hiroto Mitsugi

独立行政法人国際協力機構（JICA）地球環境部 森林・自然環境保全グループ長

Deputy Director General, Group Director for Forestry and Nature Conservation, Global Environment Department, Japan International Cooperation Agency

北海道大学農学部卒業、英国レディング大学森林普及修士課程修了。現在、JICA 地球環境部次長兼森林・自然環境保全グループ長として開発途上国の森林保全、生物多様性保全、農村部の貧困削減の戦略の立案及び事業の展開を行う。最近では、REDD プラス及び生物多様性保全のための開発パートナーシップの形成と国境を越えた地域単位の支援を進めている。専門はコミュニティーフォレストリー、地域資源管理、住民参加。開発途上国の長期滞在はフィリピン、マラウイ、カンボジア。

He is a sector manager with a wide range of experience in forestry, nature conservation and poverty alleviation in developing countries. His current duties are strategy planning and project implementation in forestry and nature conservation, and promoting development partnership with stakeholders for REDD plus (Reduction Emission from Deforestation and Forest Degradation) and biodiversity conservation in Asia and Pacific Region. His main expertise is community forestry, community based resource management and participatory development. He graduated as B.A in agriculture at Hokkaido University, Japan and obtained MSc in forestry extension at the University of Reading, UK.. Working experience in developing country is in the Philippines, Malawi, and Cambodia.

## 【報告5 Report5】

### 志和 久恵 Hisae Shiwa

独立行政法人国際交流基金 JENESYS プログラム主担当

JENESYS Program Coordinator, The Japan Foundation

国際交流基金では東アジアコミュニティ（東南アジア 10 カ国、中国、韓国、インド、オーストラリア、ニュージーランドの計 15 カ国）の若者が一堂に会し、寝食を共にしながら、言語・宗教・

文化的背景などの差異を超えて、ある共通の課題について話し合う訪日研修 JENESYS を実施しています。2010年4月には ESD をメインテーマとしたプログラムを実施し、水俣市と五島列島の視察を通して持続可能な社会のあり方や、負の遺産を経験したからこそ生じた変容の事例について 24 名の各国の担い手と考える機会に恵まれました。

The Japan Foundation organizes JENESYS programme to invite the youths of East Asian Community (10 ASEAN countries, China, Korea, India, Australia, New Zealand; 15 countries in total) to Japan. They gather and discuss the common issues in the region of East Asia through the field visits. The program focused on ESD in April 2010. This group tour program is exciting in a sense that the discussions go beyond the differences of participants' religious or cultural background through which they end up becoming life-long friends. Coordinating the program taught me the cases of Minamata and Goto Islands as well as the concept of ESD which helps analyze sustainable society. I was made confident by the participants of JENESYS ESD group that they would initiate positive actions within their own countries or across the borders. The strong bond they have nurtured, I believe, implies the capacity of ESD in the East Asian community.

## 【報告6 Report6】

伊藤 道雄 Michio Ito

特定非営利活動法人アジア・コミュニティ・センター21 (ACC21) 代表理事／立教大学 AIIC 教授

President, Asian Community Center 21

Professor, Asian Institute for Intellectual Collaboration, Rikkyo University

1979年から1987年まで、公益信託アジア・コミュニティ・トラスト (ACT) 事務局長として、アジア各国を訪問、助成対象となる現地 NGO の調査とモニター活動に従事。1987年に NGO 仲間と国際協力 NGO の連合組織「NGO 活動推進センター」(現国際協力 NGO センター) を設立、常務理事・事務局長を 2003 年まで務める。この間、(財)アジア経営開発協力財団プログラムアドバイザー、アジア農地改革・農村開発 NGO 連合副理事等を歴任。2005年に「アジア・コミュニティ・センター21」設立、代表理事。2003年より2010年3月まで立教大学 21 世紀社会デザイン研究科教授。2010年4月より立教大学 AIIC 教授。

Served as Executive Secretary of Asian Community Trust (ACT) from 1979 to 1987 and visited Asian countries including the Philippines, Indonesia, Thailand and Bangladesh, engaging in survey and monitoring projects operated by local NGOs. In 1987, established the Japan NGO Center for International Cooperation (JANIC) in collaboration with other NGO members and served as its Managing Director/Secretary General until 2003. Meanwhile, served as Program Advisor to the Foundation for Asian Management Development, engaging in arranging grant projects to help SMEs in Asia. Also served as Vice Chair of Asian NGO Coalition of Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC) from 2001 to 2007. In 2005, established the Asian Community Center 21 and serve as its Chair/CEO up to present. From 2003 to 2010, serve as Professor of Graduate School of Social Design Studies at Rikkyo University. Today, beginning in April 2010, serve as Professor of Asian Institute for Intellectual Collaboration.

## 【報告7 Report7】

### 大崎 絵美 Emi Osaki

財団法人オイスカ 国際協力部

International Cooperation Division, The Organization for Industrial, Spiritual and Cultural Advancement-International (OISCA)

1980年愛知県生まれ。2003年神戸大学卒業後、環境省へ入省。総合環境政策局で環境教育関連施策等に従事。その後大臣官房秘書課を経て退職。2009年より(財)オイスカのスタッフとなる。発展途上国の子どもたちの植林活動や環境教育を支援する「子供の森」計画を担当し、人材育成・環境保全・地域開発をともに進める「ふるさとづくり」に力を入れている。

Born in Aichi, Japan in 1980. Graduate from Kobe University in 2003, she entered the Ministry of the Environment and worked for Office of Environmental Education, Environmental Policy Bureau and the Minister's Secretariat (the Secretarial Section) from 2003 up to 2009. From 2009 to present, she serves as OISCA Japan's Project Coordinator for "Children's Forest Program", an activity to encourage schoolchildren to plant trees and provide environmental education, while promoting "FURUSATO Movement". FURUSATO Movement aims to build the capacity of people in rural areas and strengthen their communities while enhancing environmental conservation.

## 【報告8 Report8】

### 竹内 よし子 Yoshiko Takeuchi

えひめグローバルネットワーク代表/ESD-J 理事

Representative, Ehime Global Network/ESD-J Board Member

高校卒業後、渡英経験および企業や研究機関での職務経験を経て故郷・愛媛に戻る。1998年4月、えひめグローバルネットワークを設立。モザンビーク「銃を鋏へ」平和構築支援等の海外事業と、国内の地球市民教育の普及やネットワークづくりに携わる。また、地域における国際協力を四国で推進していくため2004年10月に四国NGOネットワークを設立し、JICA四国と共に「国際協力論」を開催している。「持続可能な開発のための教育の10年」推進会議理事、愛媛大学非常勤講師、愛媛県環境マイスター、松山市「平和の語り部」講師他、各種委員・審議委員・評議委員等を務める。愛媛県出身。

Born in Ehime prefecture. With professional experience in private business and research institutes, as well as a five-year stay in England, she founded Ehime Global Network in 1998. Currently she is involved in issues including peace building activities in Mozambique, support and exchanges with Muslims in the Philippines minority there, through which Takeuchi seeks a broader level of international understanding, development education, and network building among the local communities and NGO's. Focusing on citizen's participation, she stresses grassroots activism cooperation in international understanding, the environment, peace, and human rights among other global issues—a deepening of perspectives that led to an understanding of ESD in 2003. At the present she is striving for the increase of a shared vision for community-born ESD.